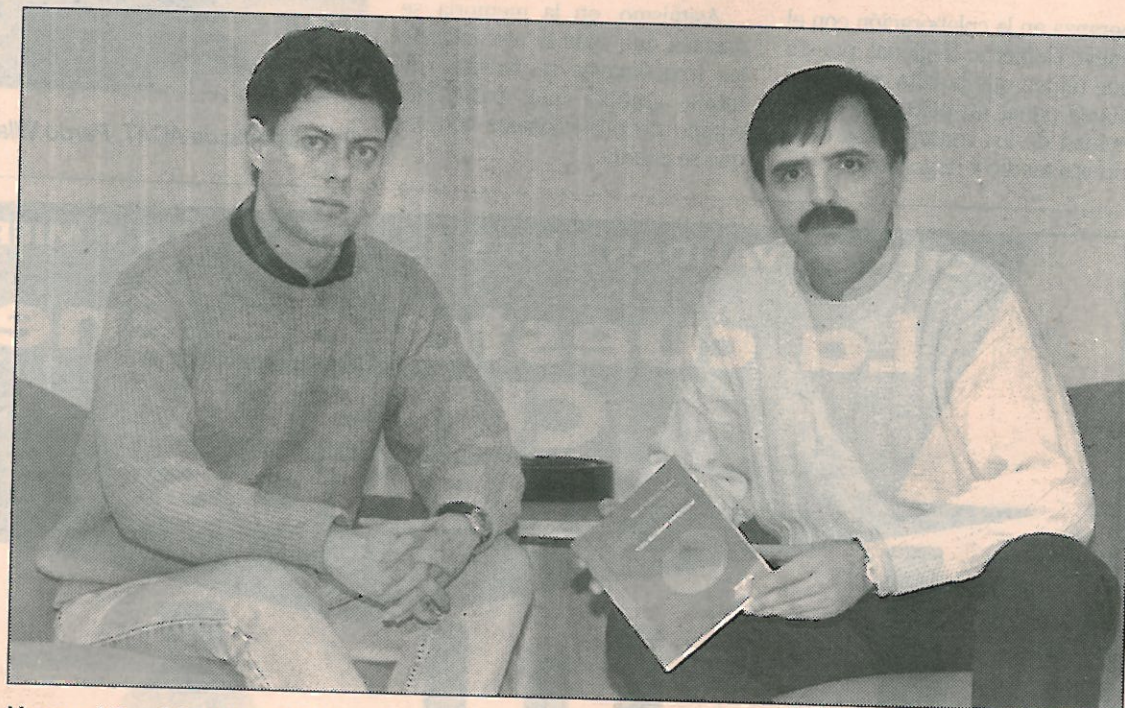


Editada, desde ámbitos creativos locales, una obra práctica sobre el esperanto

Miguel Gutiérrez Adúriz, profesor en la asociación cántabra, y Yexus, colaborador de EL DIARIO MONTAÑES, son los autores del nuevo libro

GUILLERMO BALBONA ● DM

SANTANDER. Bajo el epígrafe de «Esperanto, Curso del Idioma Internacional», acaba de ver la luz una nueva obra que tiene como objetivo fundamental la divulgación del esperanto. Miguel Gutiérrez Adúriz, Director de la Fundación Española de Esperanto. (con sede en Zaragoza), y Yexus, colaborador habitual en la sección cultural de EL DIARIO MONTAÑES han sido los autores responsables de una publicación en lo que a textos, recorrido práctico y académico se refiere y a ilustraciones, respectivamente. La obra surge con claros elementos cántabros en el proyecto dada la presencia de ambos autores, especialmente en el caso de Miguel Gutiérrez, editor de tres series de libros de ciencia-ficción en esperanto: «Sferoj», «Orbito Nula» y «Future, ganador de diversos premios de relatos publicados en revistas de varios países, bajo el pseudónimo de Liven Dek, y habitual profesor en la región donde imparte clases en la Asociación de Esperanto Cántabra. El libro, según sus responsa-



Yexus y Miguel Gutiérrez Adúriz, autores de la obra.

M. DE LAS CUEVAS

bles, mantiene unas posibilidades que permiten acceder al conocimiento de un idioma mediante un curso de corta duración y alto rendimiento». La obra que ya se encuentra en las librerías de Santander y asociaciones de esperanto del resto de España e Hispanoamérica, cuenta con una primera edición de tres mil ejemplares. Afrontar el conocimiento y las enseñanzas de este

libro equivale a un curso de 40 horas por lo que se puede alcanzar un nivel medio alto del idioma. Junto a la obra se ha editado un cuadernillo con la clave de todos los ejercicios propuestos en

el libro, con el fin de que el estudiante que lo desee tenga las soluciones a su alcance». A juicio de Manuel Gutiérrez, «el esperanto es un idioma lógico y, por lo tanto, más asequible que el resto. Además, y como segunda lengua, es un idioma democrático: no pertenece a nadie en particular y sí es patrimonio de toda la humanidad». Miguel Gutiérrez explica que «el vocabulario utilizado en el libro es de tan sólo 500 raíces, con las que, sin embargo, se pueden llegar a formar miles de palabras. Las palabras elegidas para este texto son las que conservan una mayor similitud con el castellano».

Yexus, divulgador o crítico de comic, colaborador de medios y revistas especializadas, conferenciante y dibujante, pues se inició en la revista «Makoki». Su aportación en esta obra radica en «el apartado visual, el factor imagen tan imprescindible en cualquier producto actual». Yexus confiesa su intento de que «mis ilustraciones tengan un estilo moderno y atractivo, tan accesible y directo como el propio curso. No sólo tienen un sentido estético, sino pedagógico, forman parte del propio método». Con un dibujo semirrealista, este trabajo ha supuesto para Yexus «un pequeño reto».

Se calcula que el esperanto requiere de dos a tres años para dominarlo, mientras que el tiempo mínimo probado para alcanzar un nivel medio es de ocho horas diarias durante ocho días.